

1. uses
2. placement

uses

En is a pronoun that typically replaces **de** + a noun; this includes nouns introduced by **partitive** or **indefinite** determiners (**de, du, de l', de la, des**). **En** may be translated as 'some', 'any', or 'not any'.



- | | |
|---|---|
|  Tammy, Edouard et Tex sont à table. | Tammy, Edouard and Tex are eating. |
| Tammy: Edouard, tu veux de la soupe? | Tammy: Edouard, do you want some soup? |
| Edouard: Oui, merci. Elle est délicieuse. | Edouard: Yes, thank you. It is delicious. |
| Tex: Il y a du vin? | Tex: Is there any wine? |
| Tammy: Oui il y en a. Tu en veux? | Tammy: Yes, there is some . Would you like some ? |

In a similar fashion, **en** replaces a noun introduced by a number or an **expression of quantity**. Notice that the equivalent of **en** is not always expressed in English, although **en** must still be used in the French sentence:

- | | |
|--|--|
|  Tammy: Edouard, tu as assez de pain? | Tammy: Edouard, do you have enough bread? |
| Edouard: Oui, merci, j' en ai assez . | Edouard: Yes, thank you, I have enough (of it) . |
| Tammy: Tex, tu veux un peu de pain? | Tammy: Tex, do you want a little bread? |
| Tex: Non, merci, je n' en veux pas. J' en ai encore une tranche . | Tex: No, thank you, I do not want any . I still have a slice (of it) . |

En also replaces expressions introduced by the preposition **de** with the following verbs:

- | |
|--|
|  s'occuper de , to deal with |
| parler de , to speak of |
| remercier de , to thank for |
| revenir de , to return from |
| venir de , to come from |

- | | |
|---|---|
|  Tammy: Alors Edouard, comment s'est passée ton interview au restaurant? | Tammy: So Edouard, how did your interview at the restaurant go? |
| Edouard: J' en reviens tout juste! C'était dégoûtant. | Edouard: I've just returned from it! It was disgusting. |

Tammy: Tu veux **en** parler?

Edouard: Tu sais bien que j'ai envie de gagner plus d'argent, **j'en** ai vraiment besoin, mais servir du barbecue! Jamais! Edouard ne travaillera jamais dans un restaurant qui s'appelle le Bon Barbecue!

Tammy: Do you want to talk **about it**?

Edouard: You know that I want to earn more money. I really need **some** (money), but serve barbecue! Never! Edouard will never work in a restaurant named Good Barbecue!

Note that a **disjunctive pronoun** is used with these verbs to replace expressions when the object of the preposition **de** is a person rather than a thing.

placement

Placement of **en** is the same as **direct** and **indirect** pronoun objects. **En** precedes the verb it refers to, except in the affirmative imperative. In compound tenses (such as the **passé composé**), it precedes the auxiliary verb. Note that there is **no** agreement between **en** and the past participle, since **en** does not replace a direct object. When **en** is used with **il y a** ('there is, there are'), it comes between **y** and **a**: Du pain sur la table? **Il y en a** (Some bread on the table? There is **some** **there**.)



Tex: De nouveaux poèmes? Ne m'**en** parle pas!

Editeur: Mais si, parlons-**en**.

Tex: Je n'**en** ai pas écrit depuis longtemps et je ne vais plus **en** écrire. Ma muse m'a quitté et je n'ai plus d'idées.

Editeur: Mais si tu **en** as. Elles sont bizarres, tes idées, mais tu **en** as beaucoup quand même.

Tex: Some new poems? Don't talk to me **about them**.

Editor: But yes, let's talk **about them**.

Tex: I haven't written **any** for a long time and I'm not going to write **any** more. My muse has left me and I don't have any more ideas.

Editor: But yes, you have **some** (ideas). Your ideas are strange, but you have a lot **of them** nevertheless.



exercises

fill in the blanks

Complete the answers to the questions using the pronoun 'en'.

1. Tex : Tammy, tu me demandes du gâteau au chocolat? Tammy : Oui, je/j' _____.
2. Tammy : Vous avez beaucoup d'argent? Tex et Edouard : Oui nous _____.
3. Tex : Fiona, tu bois du vin? Fiona : Non merci, je/j' _____.
4. Tammy : Parlons de notre mariage! Tex : Non, _____ !
5. Joe-Bob: Il y a du popcorn? Tammy : Oui, _____.
6. Tammy : Tu as mangé assez de légumes? Bette : Oui, je/j'_____.
7. Tammy : Tu es folle de la cuisine d'Edouard? Bette : Oui, je/j'_____.
8. Tammy : Nous avons besoin de prendre des vacances! Tex : Tu as raison, nous _____.
9. Paw-Paw : Est-ce que nous avons parlé de la guerre de 40? Tex : Oui, nous _____.
10. Tammy : Tu joues du piano? Trey : Oui, je/j' _____.
11. Joe-Bob : Je reviens de UT. Tammy : Moi aussi, je/j'_____.

12. Tammy : Tu as du chocolat? Bette : Oui, je/j' _____.